



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



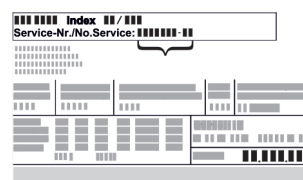


# LIEBHERR



# Obsah

|   |   |          |
|---|---|----------|
| <b>1</b>  | <b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>  | <b>3</b> |
| 1.1   | Rozsah dodávky.....                       | 3        |
| 1.2   | Prehľad zariadenia a vybavenia.....       | 3        |
|    | AutoDoor.....                             | 3        |
| 1.4   | Oblasť použitia zariadenia.....           | 4        |
| 1.5   | Zhoda.....                                | 4        |
| 1.6   | Databáza EPREL.....                       | 4        |
| <b>2</b>  | <b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b> | <b>4</b> |
| <b>3</b>  | <b>Uvedenie do prevádzky.....</b>         | <b>6</b> |
| 3.1   | Zapnutie zariadenia.....                  | 6        |
| 3.2   | Vloženie vybavenia.....                   | 6        |
| <b>4</b>  | <b>Manažment potravín.....</b>            | <b>7</b> |
| 4.1   | Skladovanie potravín.....                 | 7        |
| 4.2   | Doby skladovania.....                     | 7        |
| <b>5</b>  | <b>Úspora energie.....</b>                | <b>8</b> |
| <b>6</b>  | <b>Obsluha.....</b>                       | <b>8</b> |
| 6.1   | Ovládacie a indikačné prvky.....          | 8        |
| 6.1.1   | Indikátor Status.....                     | 8        |
| 6.1.2   | Navigácia.....                            | 8        |
| 6.1.3   | Indikačné symboly.....                    | 8        |
| 6.2   | Logika obsluhy.....                       | 8        |
| 6.2.1   | Aktivácia/deaktivácia funkcie.....        | 8        |
| 6.2.2   | Voľba hodnoty funkcie.....                | 8        |
| 6.2.3   | Aktivácia/deaktivácia nastavenia.....     | 9        |
| 6.2.4   | Voľba hodnoty nastavenia.....             | 9        |
| 6.2.5   | Vyvolanie zákaznického menu.....          | 9        |
| 6.3   | Funkcie.....                              | 9        |
|  | Teplota.....                              | 9        |
|  | SuperFrost.....                           | 10       |
|  | PartyMode.....                            | 10       |
|  | EnergySaver.....                          | 10       |
|  | IceMaker / MaxIce.....                    | 10       |
| 6.4   | Nastavenia.....                           | 10       |
|  | Jazyk.....                                | 10       |
|  | AutoDoor.....                             | 11       |
|  | Nadviazanie spojenia WLAN.....            | 13       |
|  | Zámok vstupu.....                         | 13       |
|  | Jas displeja.....                         | 13       |
|  | Alarm dverí.....                          | 13       |
|  | Informácie.....                           | 14       |
|  | SabbathMode.....                          | 14       |
|  | TubeClean.....                            | 14       |
|  | Kocky ľadu.....                           | 14       |

|   |  |           |
|---|--|-----------|
|  | Pripomenka.....                        | 14        |
|  | Vynulovať.....                         | 14        |
|  | Vypnutie zariadenia.....               | 14        |
| 6.5   | Chybové hlásenia.....                  | 15        |
| 6.5.1   | Výstrahy.....                          | 15        |
| 6.5.2   | Hlásenia.....                          | 15        |
| 6.5.3   | DemoMode.....                          | 15        |
| <b>7</b>  | <b>Vybavenie.....</b>                  | <b>16</b> |
| 7.1   | Zásuvky.....                           | 16        |
| 7.2   | Vyťahovacia polička s IceTower.....    | 17        |
| 7.3   | IceMaker.....                          | 18        |
| 7.4   | VarioSpace.....                        | 18        |
| 7.5   | Príslušenstvo.....                     | 18        |
| <b>8</b>  | <b>Údržba.....</b>                     | <b>19</b> |
| 8.1   | Rozmrazovanie zariadenia.....          | 19        |
| 8.2   | Čistenie zariadenia.....               | 19        |
| <b>9</b>  | <b>Pomoc zákazníkom.....</b>           | <b>19</b> |
| 9.1   | Technické údaje.....                   | 19        |
| 9.2   | Prevádzkový hluk.....                  | 20        |
| 9.3   | Technická porucha.....                 | 20        |
| 9.4   | Zákaznícky servis.....                 | 22        |
| 9.5   | Typový štítek.....                     | 22        |
| <b>10</b>   | <b>Odstavenie z prevádzky.....</b>     | <b>23</b> |
| <b>11</b>   | <b>Likvidácia.....</b>                 | <b>23</b> |
| 11.1  | Príprava zariadenia na likvidáciu..... | 23        |
| 11.2  | Ekologická likvidácia zariadenia.....  | 23        |

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradit právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

| Symbol  | Vysvetlenie  |
|---|--|
|  | <p><b>Prečítajte si návod</b></p> <p>Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.</p>  |
|  | <p><b>Kompletný návod na internete</b></p> <p>Podrobný návod nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadáním servisného čísla na stránke <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Servisné číslo nájdete na typovom štítku:</p>  <p style="text-align: right;"><i>Fig. Príklad zobrazenia</i></p> |
|  | <p><b>Kontrola zariadenia</b></p> <p>Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.</p>   |
|  | <p><b>Odchýlky</b></p> <p>Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (*).</p>  |

| Symbol   | Vysvetlenie  |
|--|--|
|  | <b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b><br>Pokyny k manipulácii sú označené ►.<br>Výsledky manipulácie sú označené ▷. |
|  | <b>Videá</b><br>Videá k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.                           |

Tento návod na použitie platí pre:

SIFNAe 5188

## Poznámka

Ak má vaše zariadenie v označení zariadenia písmeno N, tak ide o zariadenie NoFrost.

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Vstavané zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

### 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

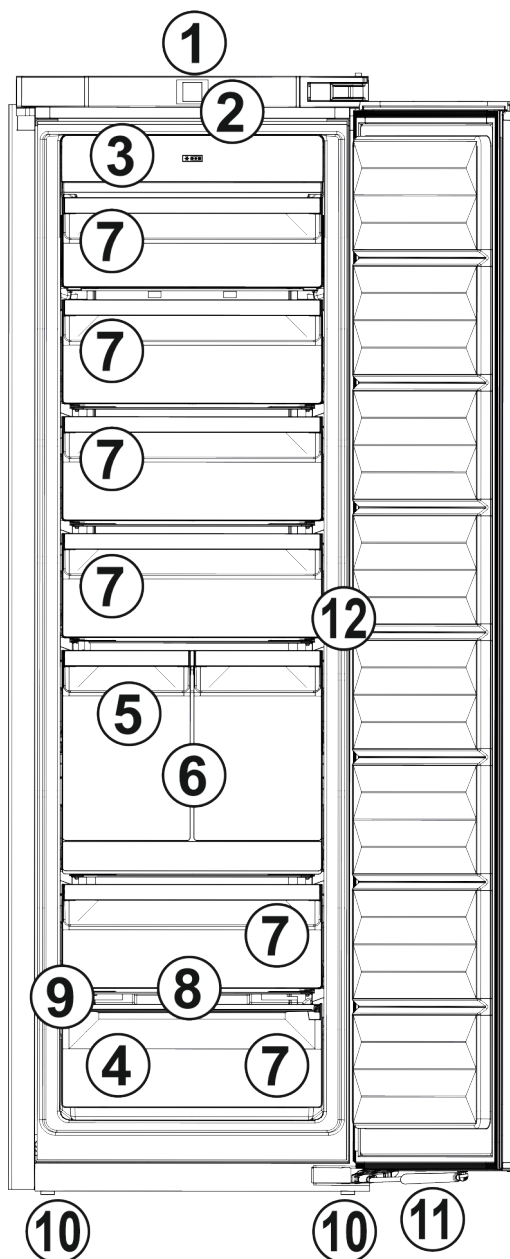


Fig. 1

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| (1) Obslužné a kontrolné prvky | (7) Zásuvky                  |
| (2) Vnútorné osvetlenie LED    | (8) VarioSpace               |
| (3) NoFrost                    | (9) Typový štítok            |
| (4) Akumulátor chladu          | (10) Nastaviteľné nohy       |
| (5) IceMaker                   | (11) Zatvárací tlmáč         |
| (6) IceTower                   | (12) Snímač funkcie klopania |

## Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

Auto Door

## AutoDoor

Vaše zariadenie je vybavené AutoDoor.

Dvere môžete otvoriť rôznymi spôsobmi:

- manuálne rukou

# Všeobecné bezpečnostné pokyny

- signálom klopania
- smartfónom
- hlasovým povelom

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Signál klopania</b><br>Dvere otvoríte a zatvoríte klopaním rukou na dvere. Signál klopania nakonfigurujete prostredníctvom ovládacích a indikačných prvkov. Citlivosť signálu klopania môžete kedykoľvek zmeniť.   |
|  | <b>Smartfón</b><br>Dvere otvoríte a zatvoríte smartfónom. Musíte si k tomu do smartfónu nainštalovať aplikáciu SmartDevice a pripojiť vaše zariadenie do siete WLAN. Všetky nastavenia vykonáte v aplikácii SmartDevice.  |
|  | <b>Jazykový povel</b><br>Dvere otvoríte a zatvoríte jazykovým povelom. Musíte si k tomu do smartfónu nainštalovať aplikáciu SmartDevice, pripojiť vaše zariadenie do siete WLAN a používať vhodného jazykového asistenta. Všetky nastavenia vykonáte v aplikácii SmartDevice. |



Blížšie informácie a tutoriály nájdete na stránke:  
[home.liebherr.com/faq-autodoor](http://home.liebherr.com/faq-autodoor)

## 1.4 Oblasť použitia zariadenia

### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu

teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytačená na typovom štítku.

### Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Klimatická trieda | pre teploty okolia |
| SN, N             | do 32 °C           |
| ST                | do 38 °C           |
| T                 | do 43 °C           |

## 1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie v stave začlenenia zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ, 2010/30/EÚ a 2014/53/EÚ.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

## 1.6 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny, bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať.

Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedo-  
hliada.

- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytriahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníkemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú chybnou pevnou vodovodnou prípojkou.

## Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
  - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

## Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.
- Nebezpečenstvo prevrátenia pri otvorených dverách, keď zariadenie ešte nebolo riadne zabudované.

## Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

## Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupesti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

## Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

## Nebezpečenstvo pomliaždenia:



Fig. 2

- Počas zatvárania dverí udržiavajte priestor dverí voľný a nesiahajte dovnútra.
- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

## Symbody na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vztahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehlnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normalnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.

# Uvedenie do prevádzky



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

**Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:**

|  |                |   |
|--|----------------|---|
|  | NEBEZPEČENSTVO | označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni. |
|  | VÝSTRAHA       | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.     |
|  | UPOZORNENIE    | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.  |
|  | POZOR          | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.                    |
|  | Poznámka       | označuje potrebné upozornenia a tipy.   |

## 3 Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Zapnutie zariadenia

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je vstavané a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.

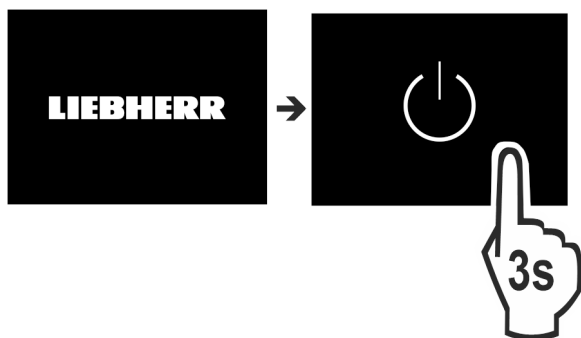


Fig. 3

- ▶ Zapnite zariadenie na displeji.

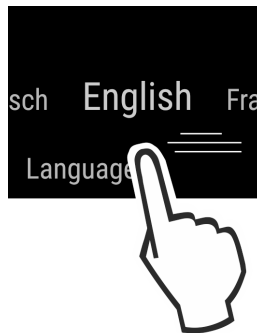


Fig. 4

- ▶ Zvoľte jazyk krajiny.

- ▷ AutoDoor  
Funkcia AutoDoor sa objaví automaticky.

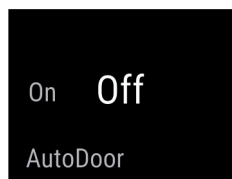


Fig. 5

- ▶ Aktivujte AutoDoor. (pozri AutoDoor) **-alebo-**
- ▶ Neaktivujte AutoDoor.

- ▷ Objaví sa indikácia stavu.

#### Poznámka

Ak AutoDoor neaktivujete, tak dvere môžete vždy otvoriť alebo zatvoriť rukou.

#### Zariadenie sa spustí v režime DemoMode:

Ak sa zariadenie spustí v režime DemoMode, tak režim DemoMode môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút.

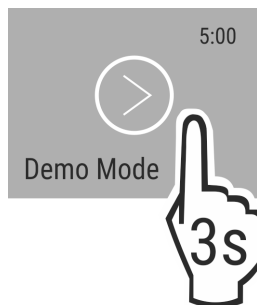


Fig. 6

- ▶ Stlačte na 3 sekundy režim DemoMode.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

#### Poznámka

Výrobca odporúča:

- ▶ Vkladajte **mrazený výrobok** pri  $-18\text{ °C}$  alebo nižšej teplote.

### 3.2 Vloženie vybavenia

- ▶ Pre optimálne využitie zariadenia vložte priložené vybavenie.
- ▶ Nainštalujte aplikáciu SmartDevice (pozri [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).

#### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com) ([home.liebherr.com](https://home.liebherr.com)).

## 4 Manažment potravín

### 4.1 Skladovanie potravín



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčené výrobcom.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržiajte vždy voľnú.

Pri uskladnení potravín zásadne dodržte:

- Vzduchové štrbiny na vnútornej strane zadnej steny sú voľné.
- Vzduchové štrbiny na ventilátore sú voľné.
- Potraviny sú dobre zabalené.
- Surové mäso alebo ryby sa nachádzajú v čistých, uzavretých nádobách, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- Potraviny sú uskladnené v rozstupoch, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadanií môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

#### 4.1.1 Mraznička

Tu sa pri -18 °C nastavuje suchá, mrazivá skladovacia klíma. Mrazivá klíma sa hodí na skladovanie hlbokomrazených a mrazených výrobkov na niekoľko mesiacov, na prípravu kociek ľadu alebo na zmrazenie čerstvých potravín.

#### Zmrazovanie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balíček:

- Ovocie, zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

Pred zmrazením dodržte:

- SuperFrost je aktivované (pozri 6.3 Funkcie), keď je zmrazované množstvo väčšie ako cca 2 kg.
- Pri malom zmrazovanom množstve: SuperFrost je aktivované cca 6 hodín predtým.
- Pri maximálnom zmrazovanom množstve: SuperFrost je aktivované cca 24 hodín predtým.

#### Zatriedenie potravín:



#### UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- ▶ Fľaše a plechovky s nápojmi zmrazujte iba pri použití funkcie *BottleTimer*.

#### Pre zariadenia menšie ako 122 cm:

Pri malom zmrazovanom množstve:

- ▶ Rozdeľte zabalené potraviny do všetkých zásuviek.
- ▶ Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

Pri maximálnom zmrazovanom množstve:

- ▶ Rozdeľte zabalené potraviny do všetkých zásuviek.
- ▶ Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

#### Pre zariadenia väčšie ako alebo rovné 122 cm:

Pri malom zmrazovanom množstve:

- ▶ Rozdeľte zabalené potraviny do všetkých zásuviek, nevkladajte však potraviny do vrchnej zásuvky.

Pri maximálnom zmrazovanom množstve:

- ▶ Rozdeľte zabalené potraviny do všetkých zásuviek.
- ▶ Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

#### Pre všetky zariadenia:

Pri maximálnom zmrazovanom množstve:

- ▶ Po automatickej deaktivácii SuperFrost vložte potraviny do zásuvky.

#### Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

- ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.

- ▶ Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete.

- ▶ Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

#### Zmrazovací podnos

Pomocou zmrazovacieho podnosu môžete zmrazovať bobuľoviny, bylinky, zeleninu a iné malé mrazené výrobky bez toho, aby sa tieto zmrazili dohromady. Zmrazené výrobky si v čo najväčšej miere zachovávajú svoju formu a tým je uľahčené neskoršie porciovanie.

Okrem toho môžete na zmrazovacom podnose skladovať akumulátory chladu.

- ▶ Potraviny rozdeľte na zmrazovacom podnose nezabalené, v rozstupoch.

### 4.2 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

| Orientačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín |            |                  |
|---|------------|------------------|
| Zmrzlina  | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Salámové výrobky, šunka                                     | pri -18 °C | 2 až 3 mesiacov  |
| Chlieb, pečivo  | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Divina, bravčové mäso                                       | pri -18 °C | 6 až 9 mesiacov  |
| Ryby, vysoký obsah tuku                                     | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Ryby, nízky obsah tuku                                      | pri -18 °C | 6 až 8 mesiacov  |
| Syr   | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Hydina, hovädzie mäso                                       | pri -18 °C | 6 až 12 mesiacov |
| Zelenina, ovocie  | pri -18 °C | 6 až 12 mesiacov |

## 5 Úspora energie

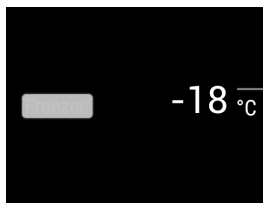
- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia) . Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Všetky potraviny uchovávajúte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.

## 6 Obsluha

### 6.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o nastavení teploty a stave funkcií a nastavení. Obsluha funkcií a nastavení sa realizuje buď aktiváciou/deaktiváciou alebo výberom hodnoty.

#### 6.1.1 Indikátor Status



1

Fig. 7

(1) Indikátor teploty

Indikátor Status indikuje nastavené teploty a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 6.1.2 Navigácia

Prístup k jednotlivým funkciám získate navigáciou v menu. Po potvrdení funkcie alebo nastavenia zaznie signálny tón. Ak sa po 10 sekundách nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na indikátor Status.


Obsluha zariadenia sa realizuje prostredníctvom posúvania prstom a potvrdzovania na displeji:



Fig. 8

**Späť:**

- Potvrďte výber v podmenu. Zobrazenie prepne späť na menu.






- Zvoľte . Zobrazenie prepne späť na funkciu/nastavenie.

**Späť na indikátor Status:**

- Zatvorte a otvorte dvere.
- Počkejte 10 sekúnd. Zobrazenie prepne na indikátor Status.

#### 6.1.3 Indikačné symboly






Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

| Symbol  | Stav zariadenia   |
|---|---|
|  | <b>Pohotovosť (Standby)</b><br>Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.                           |
|  | <b>Pulzujúce číslo</b><br>Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota. |
|  |   |
|  | <b>Pulzujúci symbol</b><br>Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.                              |
|  |   |

## 6.2 Logika obsluhy

### 6.2.1 Aktivácia/deaktivácia funkcie

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce funkcie:


| Symbol  | Funkcia                        |
|---|--------------------------------|
|  | SuperFrost <sup>x</sup>        |
|  | IceMaker a MaxIce <sup>x</sup> |
|  | PartyMode <sup>x</sup>         |
|  | EnergySaver                    |
|  | AutoDoor                       |

<sup>x</sup> Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Funkcia je aktivovaná/deaktivovaná.

### 6.2.2 Voľba hodnoty funkcie

Pri nasledujúcich funkciách je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

| Symbol  | Funkcia  |
|---|--|
|  | Nastavenie teploty<br>Vypnutie/zapnutie zariadenia |









- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- ▶ Potiahnutím prstom na displeji zvolíte hodnotu nastavenia.


## Nastavenie teploty

- ▶ Potvrďte zvolenú hodnotu krátkym ťuknutím.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Indikácia sa zmení na modrú v aktivovanom stave.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

## 6.2.3 Aktivácia/deaktivácia nastavenia

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce nastavenia:

| Symbol  | Nastavenie                |
|---|---------------------------|
|   | WiFi <sup>1</sup>         |
|   | Zámok vstupu <sup>2</sup> |
|   | SabbathMode <sup>2</sup>  |
|   | Pripomienky <sup>1</sup>  |
|   | Vynulovať <sup>2</sup>    |
|  | Vypnúť <sup>2</sup>       |

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí nastavenia .
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Aktivácia nastavenia (shortpress)




- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Nastavenie je aktivované/deaktivované.


### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia (longpress)

- ▶ Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte výber.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Displej sa zmení.

## 6.2.4 Voľba hodnoty nastavenia

Pri nasledujúcich nastaveniach je možné hodnotu nastaviť v podmenu:




| Symbol   | Nastavenia  |
|--|-------------|
|  | Jas         |
|  | Alarm dverí |
|  | Jazyk       |



- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí nastavenia .
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▶ Potiahnutím prstom na displeji zvolíte požadovanú hodnotu nastavenia.
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví v podmenu.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

## 6.2.5 Vyvolanie zákaznického menu

V zákaznickom menu je možné vyvolať nasledujúce nastavenia:

| Symbol  | Funkcia                 |
|---|-------------------------|
|  | TubeClean <sup>2</sup>  |
|  | Kocky ľadu <sup>1</sup> |
|  | Software                |

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí nastavenia .
- ▶ Ťuknite na nastavenia.
- ▷ Zobrazí sa podmenu.
- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí informácie o zariadení .
- ▶ Držte stlačené 3 sekundy.
- ▷ Zobrazí sa vstupné menu pre číselný kód.
- ▶ Zadajte číselný kód 151.
- ▷ Zobrazí sa zákaznické menu.
- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava doľava, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Voľba hodnoty

- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví na displeji.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia


- ▶ Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte zobrazenie.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví na displeji.
- ▷ Symbol pulzuje doľava, kým zariadenie pracuje.

## 6.3 Funkcie

### 5 °C Teplota

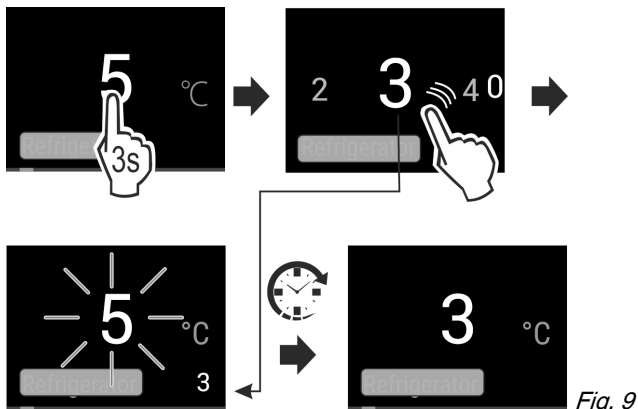
Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín

| Mraziaci priestor   | Odporúčané nastavenie |
|---|-----------------------|
|  | -18 °C                |

# Obsluha

## Nastavenie teploty



- ▶ Nastavte hodnotu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Nastavená teplota sa zobrazuje vpravo dole na displeji.



## SuperFrost

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší mraziaci výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty mrazenia.

Použitie:

- Zamrazenie viac 2 kg čerstvých potravín denne.
- Rýchle premrazenie čerstvých potravín až do vnútra.
- Zvýšenie rezerv chladu v uskladnených mrazených výrobkoch pred rozmrazením zariadenia.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

Pri malom zmrazovanom množstve:

- ▶ Aktivujte 6 hodín pred použitím.
- Pri maximálnom zmrazovanom množstve:
- ▶ Aktivujte 24 hodín pred použitím.
- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

-alebo-

- ▶ Aktivácia/deaktivácia cez aplikáciu [Liebherr SmartDevice](#).

Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.



## PartyMode

Táto funkcia ponúka kolekciu špeciálnych funkcií a nastavení, ktoré sú užitočné počas večierka.

Aktivujú sa nasledujúce funkcie:

- *SuperFrost*
- *IceMaker a MaxIce*

Všetky funkcie je možné nastaviť flexibilne a individuálne. Po deaktivácii funkcie sa zmeny zahodia.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Všetky funkcie sú aktivované súčasne.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

Po 24 hodinách sa funkcia automaticky deaktivuje.



## EnergySaver

Táto funkcia znižuje spotrebu energie. Keď zapnete túto funkciu, zvýši sa teplota chladenia.

| Teplotná zóna | Odporúčané nastavenie | Teplota pri aktívnom zariadení EnergySaver |
|---------------|-----------------------|--|
| -18 °C        | -18 °C                | -16 °C                                     |

Použitie:

- Úspora energie.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: vo všetkých teplotných zónach sú nastavené vyššie teploty.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.



## IceMaker / MaxIce

Táto funkcia aktivuje výrobu kociek ľadu.

Použitie:

- Pri aktivácii tejto funkcie je možné zvoliť medzi normálnou funkciou IceMaker a MaxIce.
- Pomocou funkcie MaxIce je možné v krátkom čase vyrobiť cca 1,5 kg kociek ľadu za 24 h.

Veľkosť kociek ľadu nastavíte funkciou **Veľkosť kociek ľadu**. (pozri Kocky ľadu)

Vedenia vyčistíte funkciou **TubeClean**. (pozri TubeClean)

## Aktivácia funkcie

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prívod vody na pevnej prípojke vody je vytvorený. Pozri návod na montáž.
  - IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 7.3 IceMaker)
  - ▶ Aktivujte funkciu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- alebo-
- ▶ Aktivácia pomocou Liebherr SmartDevice-App.
  - ▷ Môže trvať až 24 hodín, kým sa vyrobia prvé kocky ľadu.

## Deaktivácia funkcie

- ▶ Deaktivujte funkciu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- alebo-
- ▶ Deaktivácia pomocou Liebherr SmartDevice-App.
  - ▷ Prebiehajúca výroba kociek ľadu sa ukončí. Následne sa IceMaker vypne.

## 6.4 Nastavenia



## Jazyk

Pomocou tohto nastavenia sa dá nastaviť jazyk zariadenia.

Vybrať je možné nasledujúce jazyky:

- Nemčina
- Angličtina
- Francúzština
- Španielčina
- Taliančina
- Holandčina
- Čeština
- Poľština
- Portugalcina
- Ruština
- Čínština

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

### AutoDoor

Touto funkciou aktivujete alebo nakonfigurujete AutoDoor pri uvedení zariadenia do prevádzky alebo neskôr. Ak ste už AutoDoor aktivovali a nakonfigurovali, tak AutoDoor touto funkciou deaktivujete. Okrem toho touto funkciou nakonfigurujete uhol otvárania dverí.

Ak AutoDoor aktivujete, tak dvere môžete otvoriť rôznymi spôsobmi:

- signálom klopania
- smartfónom
- hlasovým povelením

#### Poznámka

Ak AutoDoor neaktivujete, tak dvere môžete vždy otvoriť alebo zatvoriť rukou.

### Prvá aktivácia a konfigurácia AutoDoor

AutoDoor prvýkrát aktivujete alebo nakonfigurujete buď priamo pri uvedení zariadenia do prevádzky alebo neskôr.

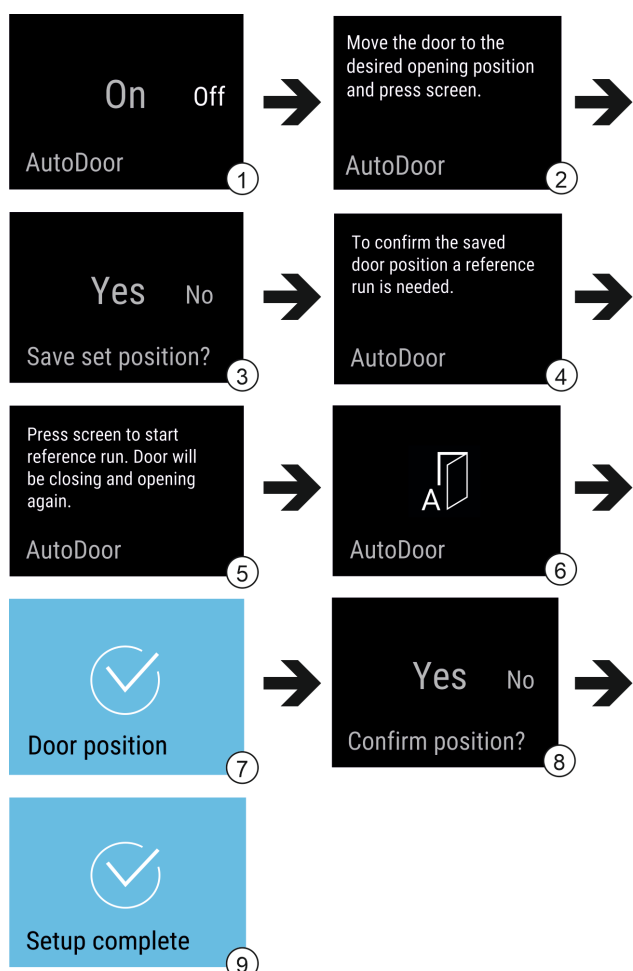


Fig. 10 Vzorové zobrazenie indikácii v anglickom jazyku

- ▶ Aktivácia AutoDoor: Potiahnite indikáciu na displeji prstom na On. Fig. 10 (1)
- ▶ Stlačte displej na 3 sekundy. Fig. 10 (1)
- ▶ Konfigurácia uhla otvárania dverí: Otvorte dvere minimálne na 70°. Fig. 10 (2)
- ▶ Uistite sa, že dvere sa nedotýkajú susedného nábytku alebo stien.

- ▶ Potvrdenie uhla otvárania dverí: Ťknite na hlásenie na displeji. Fig. 10 (3)

### UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku automatického otvárania a zatvárania dverí!

- ▶ Udržujte ruky v oblasti otvárania dverí voľnú.
- ▶ Nesiahajte rukou do závesu.
- ▶ Neblokujte dvere.



Fig. 11

- ▶ Spustenie referenčnej jazdy: Ťknite na displej. Fig. 10 (5)
- ▶ Spustí sa referenčná jazda.
- ▶ Displej bliká. Fig. 10 (6)
- ▶ Referenčná jazda je úspešná: Displej na 2 sekundy zmdrie. Fig. 10 (7)
- ▶ Zaznie potvrdzovací signál.
- ▶ Potvrďte uhol otvárania dverí. Fig. 10 (8)
- ▶ Displej zmdrie. Fig. 10 (9)
- ▶ Zaznie potvrdzovací signál.
- ▶ Nastavenie je dokončené.
- ▶ Dvere je možné otvoriť signálom klopania.

### Aktivácia a deaktivácia AutoDoor

AutoDoor ste už aktivovali a nakonfigurovali. Chcete aktivovať a deaktivovať AutoDoor.

#### Deaktivácia AutoDoor

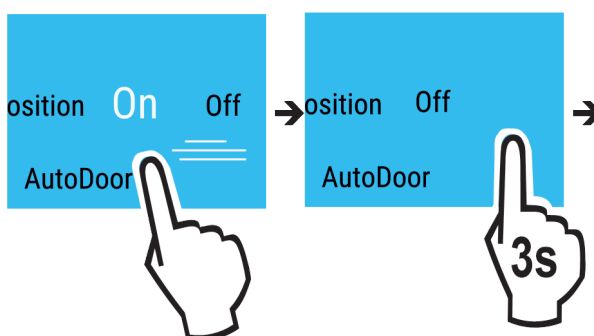


Fig. 12

- ▶ Zvoľte funkciu AutoDoor.
- ▶ Potiahnite indikáciu na displeji prstom na Off.
- ▶ Stlačte displej na 3 sekundy.
- ▶ Režim AutoDoor je deaktivovaný.
- ▶ Dvere je možné manuálne otvoriť rukou.

## Aktivácia AutoDoor

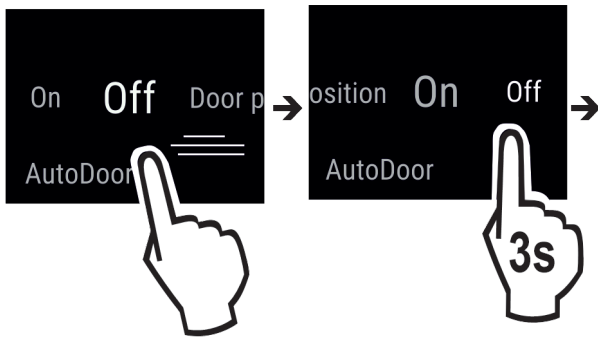


Fig. 13

- ▶ Zvoľte funkciu AutoDoor.
- ▶ Potiahnite indikáciu na displeji prstom na ON.
- ▶ Stlačte displej na 3 sekundy.
- ▷ AutoDoor je aktivovaný.
- ▷ Dvere je možné otvoriť signálom klopania.
- ▷ Skôr nastavený uhol otvárania dverí sa aj naďalej uloží.



## Zmena uhla otvárania dverí

Už ste nakonfigurovali uhol otvárania dverí a chcete ho zmeniť.

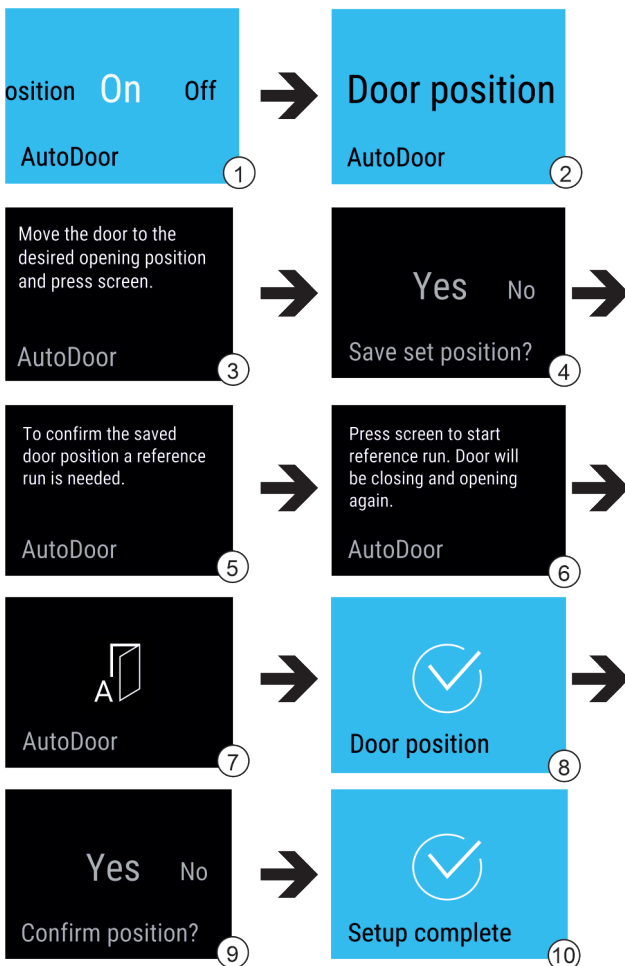


Fig. 14

- ▶ Zvoľte funkciu AutoDoor. Fig. 14 (1)
- ▶ Potiahnite indikáciu na displeji prstom, kým sa objaví Door position. Fig. 14 (2)
- ▶ Anzeige antippen.
- ▶ Konfigurácia uhla otvárania dverí: Otvorte dvere minimálne na 70°. Fig. 14 (3)
- ▶ Uistite sa, že dvere sa nedotýkajú susedného nábytku alebo stien.

- ▶ Potvrdenie uhla otvárania dverí: Ťknite na hlásenie na displeji. Fig. 14 (4)



## UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku automatického otvárania a zatvárania dverí!

- ▶ Udržujte oblasť otvárania dverí voľnú.
- ▶ Nesiahajte rukou do závesu.
- ▶ Neblokujte dvere.



Fig. 15

- ▶ Spustenie referenčnej jazdy: Ťknite na displej. Fig. 14 (6)
- ▷ Spustí sa referenčná jazda.
- ▷ Displej bliká. Fig. 14 (7)
- ▷ Referenčná jazda je úspešná: Displej na 2 sekundy zmodrie. Fig. 14 (8)
- ▷ Zaznie potvrdzovací signál.
- ▶ Potvrďte uhol otvárania dverí. Fig. 14 (9)
- ▷ Displej zmodrie. Fig. 14 (10)
- ▷ Zaznie potvrdzovací signál.
- ▷ Uhol otvárania dverí je nakonfigurovaný.



## Používanie AutoDoor smartfónom

Chcete používať smartfón na otváranie a zatváranie.

- ▶ Aktivujte a nakonfigurujte AutoDoor. (pozri Prvá aktivácia a konfigurácia AutoDoor)
- ▶ Nainštalujte si do smartfónu aplikáciu SmartDevice.
- ▶ Nadviažte na zariadení spojenie cez WLAN. (pozri Nadviazanie spojenia WLAN)
- ▶ Registrácia zariadenia v aplikácii SmartDevice: Postupujte podľa pokynov v aplikácii SmartDevice.
- ▷ Dvere je možné okrem signálu klopania otvoriť aj smartfónom.



## Používanie AutoDoor hlasovým povelenom

Chcete používať smartfón na otváranie a zatváranie.

- ▶ Aktivujte a nakonfigurujte AutoDoor. (pozri Prvá aktivácia a konfigurácia AutoDoor)
- ▶ Nainštalujte si do smartfónu aplikáciu SmartDevice.
- ▶ Nadviažte na zariadení spojenie cez WLAN. (pozri Nadviazanie spojenia WLAN)
- ▶ Registrácia zariadenia v aplikácii SmartDevice: Postupujte podľa pokynov v aplikácii SmartDevice.
- ▶ Nainštalujte jazykového asistenta.
- ▷ Dvere je možné okrem signálu klopania otvoriť aj hlasovým asistentom.



Bližšie informácie a tutoriály nájdete na stránke: [home.liebherr.com/faq-autodoor](http://home.liebherr.com/faq-autodoor)



## Nadviazanie spojenia WLAN

Toto nastavenie umožňuje nadviazať spojenie medzi zariadením a internetom. Spojenie sa ovláda cez box SmartDevice. Zariadenie je potom možné integrovať cez aplikáciu SmartDevice-App do systému SmartHome-System. Cez aplikáciu SmartDevice-App a ďalšie kompatibilné partnerské siete sa okrem toho môžu používať rozšírené možnosti a nastavenia.

### Poznámka

Box SmartDevice-Box nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html>).

Bližšie informácie o dostupnosti, predpokladoch a k jednotlivým voliteľným možnostiam nájdete na internete na stránke <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

### Použitie:

- Obsluha zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App alebo cez kompatibilné partnerské siete.
- Používanie rozšírených funkcií a nastavení.
- Vyvolanie aktuálneho stavu zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App.

Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

### Nadviazanie spojenia

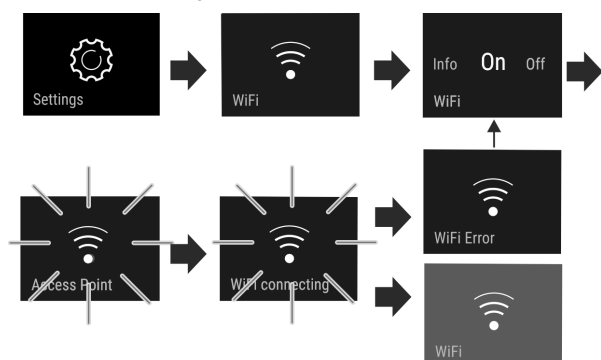


Fig. 16

- ▶ Aktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- ▷ Nadväzuje sa spojenie: objaví sa Connecting. Symbol pulzuje.
- ▷ Spojenie je nadviazané: objaví sa WiFi, indikácia bude modrá.
- ▷ Spojenie zlyhalo: objaví sa WiFi Error.

### Odpojenie spojenia

▶ Deaktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy).

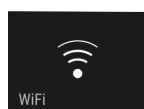
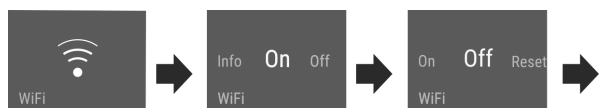


Fig. 17



Spojenie je odpojené: Symbol  je trvalo viditeľný.

### Resetovanie spojenia

▶ Resetujte nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy).

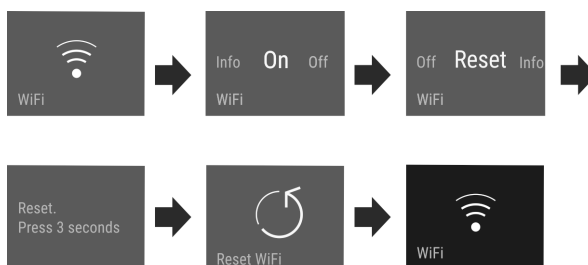


Fig. 18

▷ Spojenie aj ďalšie nastavenia sa resetujú na stav pri dodaní.



### Zámok vstupu

Toto nastavenie zabraňuje obsluhu zariadenia nedopatrením, napr. deťmi.

### Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

### Aktivácia/deaktivácia nastavenia

▶ Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)



### Jas displeja

Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie jasů displeja.

Nastaviť je možné zobraziť nasledujúce stupne jasů:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

### Voľba nastavenia

▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy).



### Alarm dverí

Toto nastavenie umožňuje nastaviť čas, kým zaznie alarm dverí (pozri Zatvorte dvere).

Nastaviť možno nasledujúce informácie:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Vyp

### Voľba nastavenia

▶ Nastavte hodnotu (pozri 6.5 Chybové hlásenia).




## Informácie

Toto nastavenie umožňuje odčítanie informácií o zariadení, ako aj prístup do zákaznického menu.

Odčítať možno nasledujúce informácie:

- Názov modelu
- Index
- Sériové číslo
- Servisné číslo

### Vyvolanie informácií o zariadení

- Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa nezobrazia nastavenia .
- Potvrďte zobrazenie.
- Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa nezobrazia informácie.
- Odčítajte informácie o zariadení.



## SabbathMode

Toto nastavenie spĺňa náboženské požiadavky na sabat, resp. židovské sviatky. Ak je režim SabbathMode aktivovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú vypnuté. Vďaka tomu môžete zariadenie používať bez toho, aby ste spôsobili činnosť zariadenia.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktivovaný režim SabbathMode, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime SabbathMode. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.


Ak sa počas režimu SabbathMode vyskytol výpadok prúdu:

- Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

Správanie sa zariadenie, keď je aktivovaný režim SabbathMode:

- Indikátor Status trvalo zobrazuje SabbathMode.
- Displej je zablokovaný pre obsluhu, s výnimkou deaktivácie režimu SabbathMode.
- Ak sú aktivované funkcie/nastavenia, tak zostanú aktívne.
- Po zatvorení dverí zostane displej jasný.
- Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa tiež pozastaví. Funkcia nebude v režime SabbathMode ďalej vedená.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na displeji sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia, ako napr. alarm teploty, alarm dverí.
- IceMaker je mimo prevádzky.
- Vnútorne osvetlenie je deaktivované.
- Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia.
- Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim SabbathMode.

### Aktivácia/deaktivácia režimu SabbathMode

- Na aktiváciu funkcie sa na displeji posúvajte prstom až k položke menu Nastavenia  a ťuknite na 1 sekundu. Menu sa prepne na dostupné nastavenia.

- Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa neobjaví symbol pre režim SabbathMode (Menora). Stlačte symbol na tri sekundy.

- ▷ Indikácia zmení farbu.
- ▷ Režim SabbathMode je aktivovaný.

Na deaktiváciu funkcie na 3 sekundy stlačte indikáciu.

Režim SabbathMode je deaktivovaný.



## TubeClean

Toto nastavenie umožňuje vyčistenie vedení zariadenia IceMaker.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Čistenie zariadenia IceMaker je pripravené (pozri 8.2.4 Čistenie IceMaker).

### Aktivácia nastavenia

- Aktivujte nastavenie v zákaznickom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- ▷ Pripraví sa preplachovací proces (max. 60 min.): Symbol pulzuje.
- ▷ Prepláchnu sa vodné potrubia: Symbol pulzuje.
- ▷ Preplachovací proces je končený: Funkcia je automaticky deaktivovaná.



## Kocky ľadu

Toto nastavenie umožňuje individuálne nastavenie veľkosti kociek ľadu.

### Voľba nastavenia

- Nastavenie hodnoty v zákaznickom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy).



## Pripomienka

Pripomienky sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

### Aktivácia nastavenia

- Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy).



## Vynulovať

Táto funkcia umožňuje vynulovať všetky nastavenia na pôvodné nastavenia z výroby. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

### Aktivácia nastavenia

- Aktivujte (pozri 6.2 Logika obsluhy).



## Vypnutie zariadenia

Toto nastavenie umožňuje vypnúť celé zariadenie.

## Vypnutie celého zariadenia

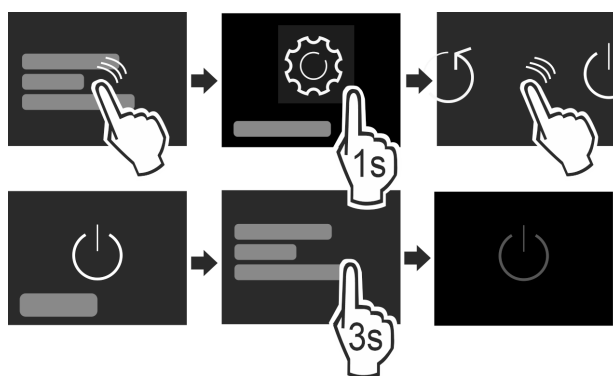


Fig. 19

- ▶ Deaktivácia zariadenia IceMaker .
- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Deaktivované: displej sčernie.

## 6.5 Chybové hlásenia

Chybové hlásenia sa zobrazujú na displeji. Existujú dve kategórie chybových hlásení:

| Kategória | Význam  |
|-----------|---|
| Hlásenie  | Pripomína všeobecné operácie. Tieto operácie môžete vykonať a hlásenie tým odstrániť.   |
| Výstraha  | Objaví sa pri funkčných poruchách. Okrem indikácie na displeji zaznie aj signál. Signálny tón sa bude zosilňovať, kým indikáciu nepotvrdíte ťuknutím. Jednoduchšie funkčné poruchy môžete odstrániť sami. Ohľadne závažnejších funkčných porúch musíte kontaktovať zákaznícky servis. |

### 6.5.1 Výstrahy



#### Zatvorte dvere

Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.

Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť .

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdíte hlásenie.
- alebo-
- ▶ Zatvorte dvere.



#### Výpadok elektrického prúdu

Hlásenie sa objaví, keď teplota mrazenia stúpne v dôsledku prerušenia elektrického prúdu. Po ukončení prerušenia dodávky prúdu zariadenie ďalej pracuje s nastavenou teplotou.

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdíte hlásenie.
- ▷ Objaví sa alarm teploty (pozri Alarm teploty) .



#### Alarm teploty

Hlásenie sa objaví, keď teplota nezodpovedá nastavenej teplote.

Príčinou pre teplotné rozdiely môže byť:

- Boli vložené teplé, čerstvé potraviny.
- Pri pretriedovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti.
- Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd.
- Zariadenie je chybné.

Po odstránení príčiny zariadenie ďalej pracuje s nastavenou teplotou.

- ▶ Potvrdíte zobrazenie.
- ▷ Zobrazí sa najvyššia teplota.

- ▶ Znova potvrdíte zobrazenie.
- ▷ Zobrazí sa zobrazenie stavu.
- ▷ Zobrazí sa aktuálna teplota.



#### Chyba

Toto hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ potvrdíte hlásenie.
- ▷ Signálny tón sa stíši.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 9.4 Zákaznícky servis)



#### AutoDoor

Na displeji sa objaví výstraha AutoDoor:

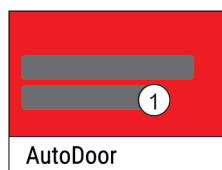


Fig. 20

(1) Výstraha na displeji

| Výstraha na displeji                         | Náprava   |
|--|---|
| AutoDoor bol zastavený.                      | Odstráňte prekážku.   |
| Polohu sa nepodarilo uložiť.                 | Uhol otvárania dverí musí byť väčší ako 70°. (pozri Zmena uhla otvárania dverí) |
| Referenčná jazda nebola úspešná.             | Referenčná jazda sa musí znova vykonať.   |
| Motor vychladne. Zakrátko bude opäť aktívny. | Zatvorte dvere manuálne.  |

### 6.5.2 Hlásenia



#### AutoDoor sa čoskoro zatvorí

Toto hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Dvere sa automaticky zatvoria po 10 sekundách. Zároveň pulzuje indikácia a zaznie signál.

- ▶ Ak je pred zatvorením nutný dlhší čas:
- ▶ Ťuknite na indikáciu.
- ▷ Automatické zatváranie dverí sa preruší.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.
- ▷ Svetlo prestane pulzovať.
- ▷ Alarm dverí je aktívny.
- ▷ Ak počítadlo odpočítalo: indikácia znova pulzuje.
- ▷ Zaznie signál.
- ▷ Dvere sa automaticky zatvoria.



#### Vloženie zásuvky IceMaker

Toto hlásenie sa objaví, keď je otvorená zásuvka IceMaker.

- ▶ Zasuňte zásuvku IceMaker.
- ▷ Hlásenie zmizne.
- ▷ IceMaker vyrába kocky ľadu.

### 6.5.3 DemoMode

Ak sa na displeji zobrazí „D“, je aktívny predvádzací režim. Táto funkcia je vyvinutá pre obchodníkov, pretože sú deaktivované všetky funkcie chladiacej techniky.

# Vybavenie

## Deaktivácia DemoMode

Keď na displeji plyní čas:

- ▶ Potvrďte zobrazenie v priebehu plynúceho času.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

Keď neplyní čas:

- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Opäť zapojte zástrčku.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

## 7 Vybavenie

### 7.1 Zásuvky

Zásuvky je možné vybrať s cieľom ich očistenia.

Odkladacie plochy pod nimi sa môžu pri vybratých zásuvkách použiť ako skladovacie miesto.

Vybratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Spodnú zásuvku ponechajte v zariadení!
- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržiavajte vždy voľné!

#### 7.1.1 Vybratie zásuvky

##### Zásuvka bez vyťahovacieho systému

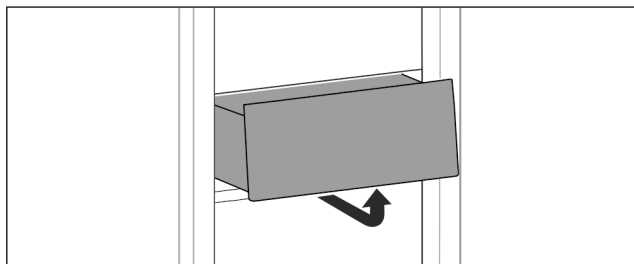


Fig. 21

- ▶ Vyberte zásuvku podľa obrázka.

##### Zásuvka na teleskopických koľajničkách

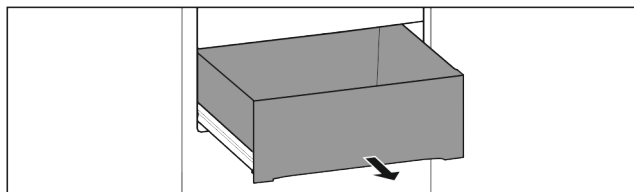


Fig. 22

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka je úplne vytiahnutá (pozri Fig. 490) .

##### Zásuvka vedená na rebro nádoby

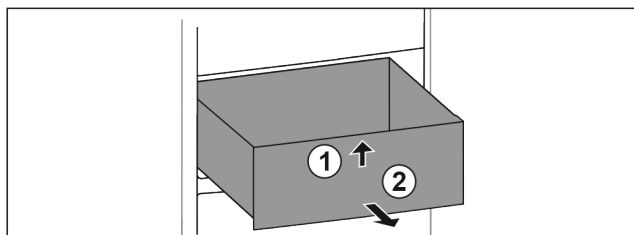


Fig. 23

- ▶ Vytiahnite zásuvku úplne.
- ▶ Nadvihnite ju dopredu Fig. 23 (1).
- ▶ Odoberte ju dopredu Fig. 23 (2).

##### Sklopná horná zásuvka

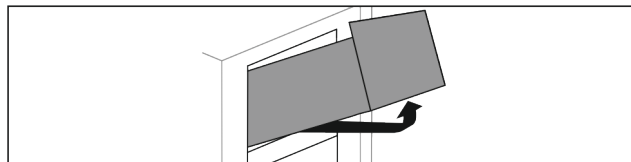


Fig. 24

- ▶ Zásuvku vytiahnite.
- ▶ Nadvihnite ju vpred súčasne ju tlačte zospodu nahor.
- ▶ Odoberte ju dopredu.

#### 7.1.2 Vloženie zásuvky

##### Zásuvka bez vyťahovacieho systému

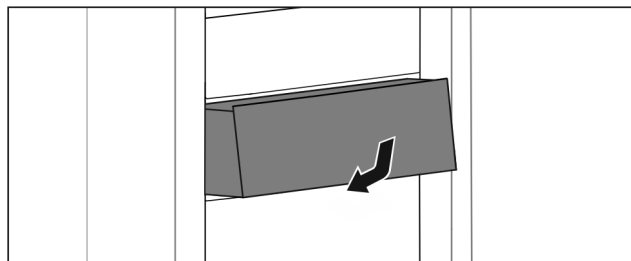


Fig. 25

- ▶ Vložte zásuvku podľa obrázka.

##### Zásuvka vedená na rebro nádoby

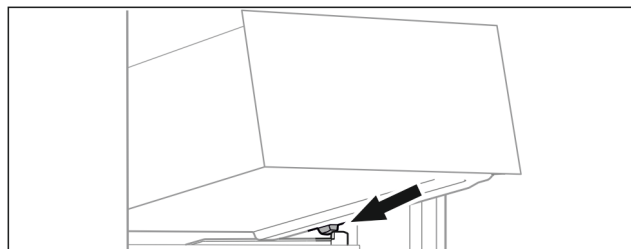


Fig. 26

- ▶ Nasadte zásuvku šikmo za záložkami na rebro nádoby Fig. 26 ().
- ▶ Spustite zásuvku dolu.
- ▶ Zasuňte ju dozadu.

##### Sklopná horná zásuvka

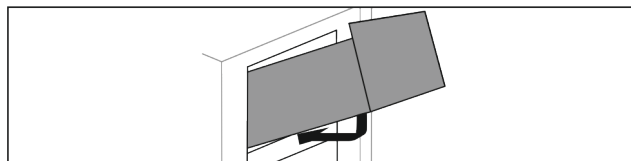


Fig. 27

- ▶ Nasadte zásuvku podľa obrázka.
- ▷ Zásuvka prilieha k sklenej doske.
- ▶ Vzadu ju zľahka nadvihnite zospodu a posuňte cez zvýšenie.
- ▶ Zasuňte dozadu.



## 7.2 Vyťahovacia polička s IceTower

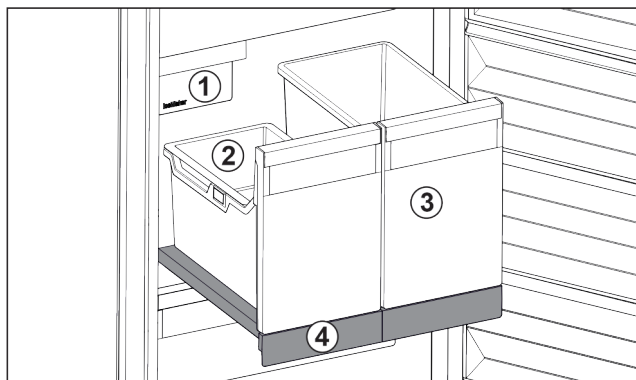


Fig. 28 Vyťahovacia polička s IceTower

- (1) IceMaker
- (2) Závesná miska na kocky ľadu
- (3) Nádoba napríklad na pizzu, alkoholické nápoje
- (4) Vyťahovacia polička

Na vyťahovacej poličke sú dve vysoké nádoby (IceTower). V nádobe Fig. 28 (2) sa hromadia a skladujú kocky ľadu z IceMaker. Nádoba Fig. 28 (3) sa hodí na skladovanie vysokých potravín, ako sú pizze alebo alkoholické nápoje.

Vyťahovacia polička s IceTower je namontovaná na sklenenej doske s vyťahovacími koľajničkami. Vyťahovaciu poličku môžete rozložiť za účelom jej vyčistenia.

### 7.2.1 Rozobratie vyťahovacej poličky s IceTower

#### Odobratie nádoby

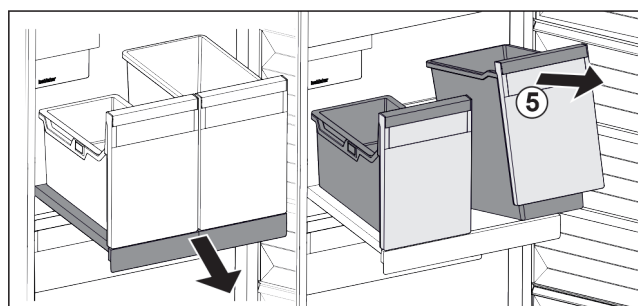


Fig. 29

- ▶ Vytiahnite vyťahovaciu poličku.
- ▶ Nadvihnite nádobu Fig. 29 (5) vpredu.
- ▶ Odoberte nádobu.

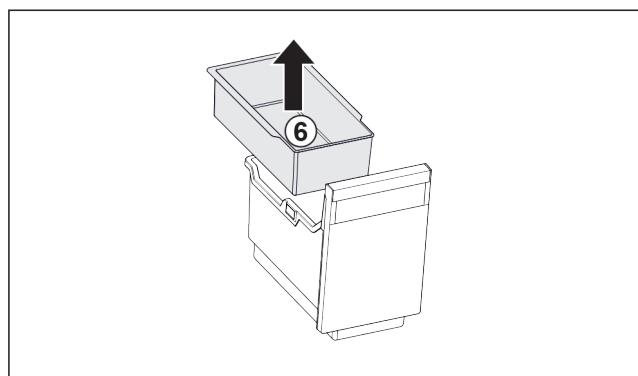


Fig. 30

- ▶ Odoberte závesnú misku Fig. 30 (6).
- ▶ Ak sú kocky ľadu v závesnej miske: vyprázdňte závesnú misku.
- ▷ Nádoba a závesná miska sú odobraté a môžete ich vyčistiť. (pozri 8.2.3 Čistenie vybavenia)

#### Odobratie vyťahovacej poličky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Nádoby sú odobraté. (pozri 7.2.1.1 Odobratie nádoby)

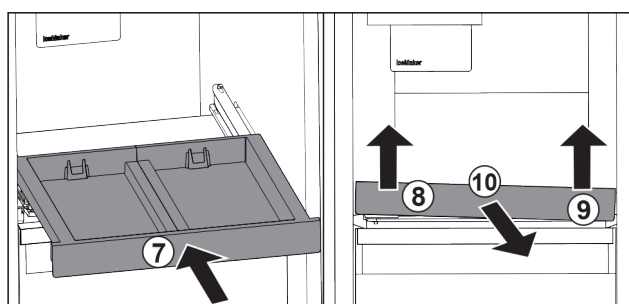


Fig. 31

- ▶ Zasuňte vyťahovaciu poličku. Fig. 31 (7)
- ▶ Nadvihnite vyťahovaciu poličku vpredu vľavo. Fig. 31 (8)
- ▶ Nadvihnite vyťahovaciu poličku vpredu vpravo. Fig. 31 (9)
- ▷ Vyťahovacia polička je vpredu uvoľnená z upevnenia.
- ▶ Odoberte vyťahovaciu poličku dopredu. Fig. 31 (10)
- ▷ Vyťahovacia polička je odobratá a môžete ju vyčistiť. (pozri 8.2.3 Čistenie vybavenia)

### 7.2.2 Vloženie vyťahovacej poličky s IceTower

#### Vloženie vyťahovacej poličky

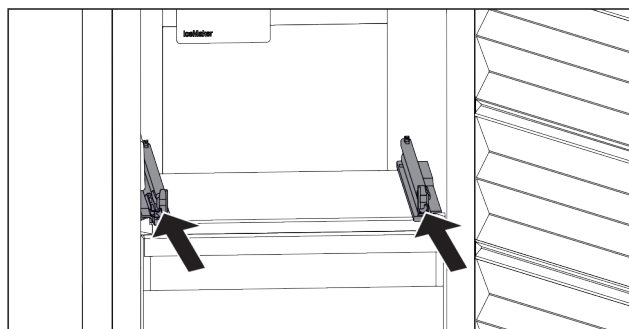


Fig. 32

- ▶ Zasuňte koľajničky.

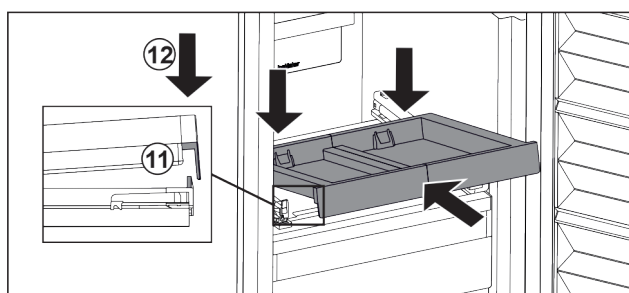


Fig. 33

- ▶ Nasadte vyťahovaciu poličku šikmo za prednú sponu.
- ▶ Zasuňte ju šikmo. Dbajte na to, aby sa na oboch stranách doraz nachádzal za sponou. Fig. 33 (11)
- ▶ Zložte vyťahovaciu poličku vpredu. Fig. 33 (12)

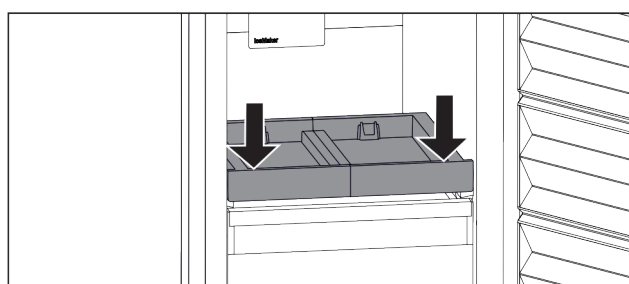


Fig. 34

- ▶ Potlačte vyťahovaciu poličku vpredu nadol.

# Vybavenie

▷ Vyťahovacia polička počutelne zapadne.

## Vloženie nádoby

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

□ Vyťahovacia polička je vložaná. (pozri 7.2.2.1 Vloženie vyťahovacej poličky)

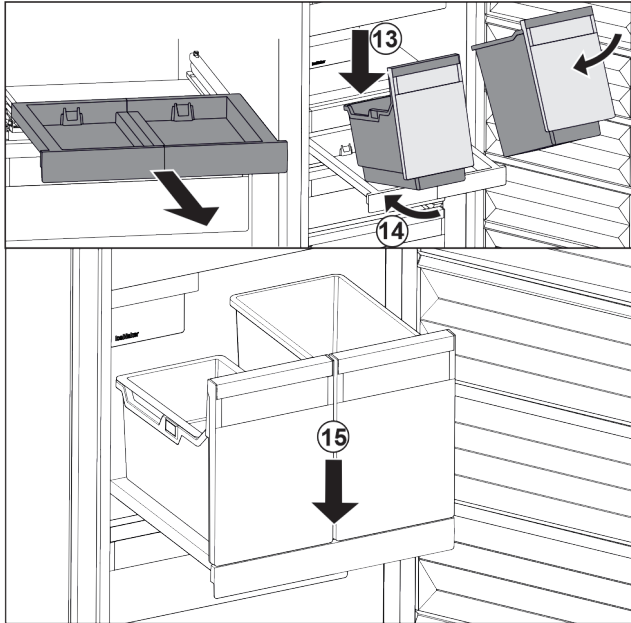


Fig. 35

- ▶ Vytiahnite vyťahovaciu poličku.
- ▶ Držte vyťahovaciu poličku jednou rukou.

## Poznámka

Nádoby sú tvarované tak, aby sa nedali zameniť.

- ▶ Nasadte nádobu šikmo na vyťahovaciu poličku. Fig. 35 (13)
- ▶ Zasuňte nádobu šikmo dozadu. Fig. 35 (14)
- ▶ Zložte nádobu vpredu. Fig. 35 (15)

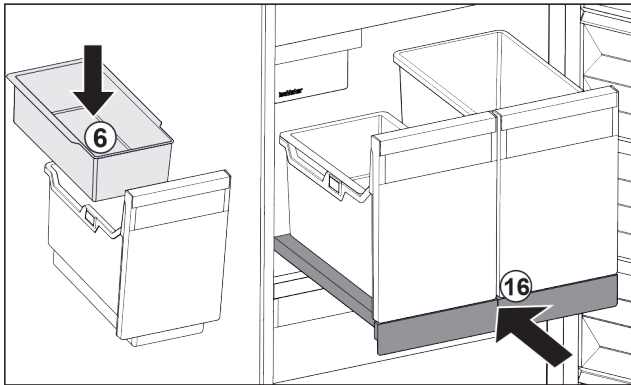


Fig. 36

- ▶ Vložte závesnú misku Fig. 36 (6) na kocky ľadu.
- ▶ Zasuňte vyťahovaciu poličku s nádobou (IceTower). Fig. 36 (16)
- ▷ Vyťahovacia polička s IceTower je úplne vložaná.

## 7.3 IceMaker

Zariadenie IceMaker slúži výlučne na výrobu kociek ľadu v množstvách bežných pre domácnosť.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné podmienky:

- Zariadenie IceMaker je očistené (pozri 8 Údržba) .
- Zásuvka zariadenia IceMaker je úplne zasunutá.

### 7.3.1 Výroba kociek ľadu

Výrobná kapacita závisí od teploty mrazenia. Čím nižšia je teplota, tým viac kociek ľadu môžete za určitý čas vyrobiť.

Po prvom zapnutí zariadenia IceMaker môže trvať až 24 hodín, kým sa vyrobí prvé kocky ľadu.

- ▶ Aktivujte funkciu IceMaker (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▶ Výroba veľkého množstva kociek ľadu: Aktivujte funkciu MaxIce (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▶ Kocky ľadu v zásuvke rovnomerne rozdeľte, aby ste zvýšili objem naplnenia.
- ▶ Zatvorenie zásuvky: IceMaker automaticky začne opäť s výrobou.

## Poznámka

Ak je v zásuvke zariadenia IceMaker dosiahnutá určitá výška naplnenia, nevyrábajú sa ďalšie kocky ľadu. Zariadenie IceMaker nenaplní zásuvku až po okraj.

## 7.4 VarioSpace

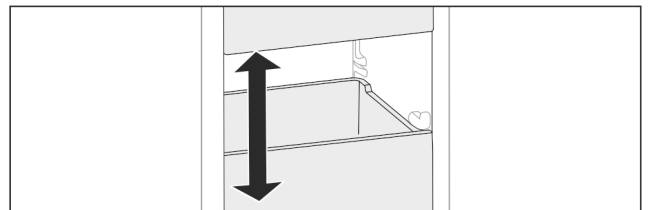


Fig. 37

Vyberte zásuvky a sklenené dosky zo zariadenia. Získate tak miesto na veľké potraviny ako hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo. Tieto sa tým môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.

- ▶ Dodržiavajte hranice zaťaženia zásuviek a sklenených dosiek (pozri 9.1 Technické údaje) .

## 7.5 Príslušenstvo

### 7.5.1 Akumulátor chladu

Akumulátory chladu zabraňujú pri výpadku elektrického prúdu príliš rýchlemu stúpaniu teploty.

Akumulátory chladu sú v zásuvke.

Akumulátory chladu môžete skladovať v zmrazovacom podnose.

## Použitie akumulátorov chladu

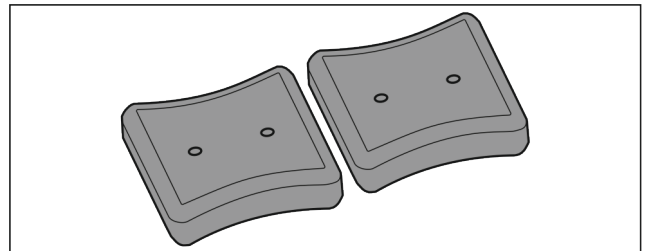


Fig. 38

Keď sú akumulátory chladu premrznuté:

- ▶ V hornej, prednej časti mrazničky ich položte na mrazené výrobky.

## 8 Údržba

### 8.1 Rozmrazovanie zariadenia

#### 8.1.1 Rozmrazovanie so systémom NoFrost

Rozmrazovanie prebieha automaticky systémom NoFrost. Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

Zariadenie sa nemusí rozmrazovať.

### 8.2 Čistenie zariadenia

#### 8.2.1 Príprava



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- ▶ Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ Nepoškodte chladiaci okruh.

- ▶ Vyprázdnite zariadenie.
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.

#### 8.2.2 Čistenie vnútorného priestoru

##### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- ▶ Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- ▶ Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- ▶ Odtokový otvor ( ) : odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

#### 8.2.3 Čistenie vybavenia

##### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

**Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku:**

- Vyťahovacia polička IceTower
- Zásuvka  
Všimnite si, prosím: Neodstráňte magnet na zásuvke!  
Magnet zabezpečuje funkciu zariadenia IceMaker.
- Zmrazovací podnos

**Čistenie v umývačke riadu do 60 °C:**

- Naberačka na kocky ľadu

- ▶ Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- ▶ Očistite vybavenie.

#### 8.2.4 Čistenie IceMaker

Zariadenie IceMaker je možné čistiť rôznymi spôsobmi.

Čistenie sa musí vykonať pri:

- Prvom uvedení do prevádzky
- Nepoužívanie dlhšie ako 5 dní.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka zariadenia IceMaker je vyprázdnená.
- Zásuvka zariadenia IceMaker je zasunutá.
- Zariadenie IceMaker je aktivované. (pozri 6.2 Logika obsluhy)

**Pri prvom uvedení do prevádzky alebo dlhšom nepoužívaní**

Vyčistite zariadenie IceMaker pomocou funkcie TubeClean.

- ▶ Do zásuvky pod zariadením IceMaker postavte 1,5 l prázdnu nádobu (max. výška 10 cm).
- ▶ Aktivujte funkciu TubeClean. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Pripraví sa preplachovací proces (max. 60 min.): Symbol pulzuje.
- ▷ Prepláchnu sa vodné potrubia: Symbol pulzuje.
- ▷ Preplachovací proces je končený: Funkcia je automaticky deaktivovaná.
- ▶ Odoberte zásuvku zariadenia IceMaker a odstráňte nádobu.
- ▶ Zásuvku zariadenia IceMaker očistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- ▶ Zasuňte zásuvku IceMaker.
- ▷ Automaticky sa spustí výroba kociek ľadu.
- ▶ Kocky ľadu, ktoré sa vyrobia do 24 hodín po prvej výrobe kociek ľadu, zlikvidujte.

**Pri potrebe čistenia**

Manuálne vyčistite zariadenie IceMaker.

- ▶ Odoberte zásuvku zariadenia IceMaker a vyčistite ju teplou vodou s trochu umývacieho prostriedku.
- ▶ Zasuňte zásuvku IceMaker.
- ▷ Automaticky sa spustí výroba kociek ľadu.

#### 8.2.5 Po čistení

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie pripojte a zapnite.
- ▶ Aktivujte SuperFrost (pozri 6.3 Funkcie) .  
Ak je teplota dostatočne nízka:
- ▶ Vložte potraviny.
- ▶ Pravidelne opakujte čistenie.

## 9 Pomoc zákazníkom

### 9.1 Technické údaje

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Teplotný rozsah                     |   |
| Mrazenie                            | -28 °C až -15 °C  |
| Maximálne zmrazované množstvo / 24h |   |
| Mraznička                           | Pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania ... /24h“ |

| Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia |   |   |   |
|--|---|---|---|
| Vybavenie                              | Šírka zariadenia<br>550 mm<br>(pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia) | Šírka zariadenia<br>600 mm<br>(pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia) | Šírka zariadenia<br>700 mm<br>(pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia) |
| Zásuvka na sklenenú dosku              | 12 kg   | 15 kg   | --  |
| Zásuvka vedená na rebro nádoby         | 14 kg   | 19 kg   | 25 kg   |

| Výroba kociek ľadu pomocou zariadenia IceMaker |   |
|--|---|
| Výroba kociek ľadu / 24 h                      | Pri teplote -18 °C: 0,8 kg kociek ľadu          |
| Maximálna výroba kociek ľadu / 24 h            | Pri aktívnej funkcii MaxIce: 1,2 kg kociek ľadu |

| Osvetlenie  |                |
|---|----------------|
| Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>                            | Svetelný zdroj |
| Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G | LED            |

<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:

| Údaj o frekvencii                  |   |
|------------------------------------|---|
| Frekvenčné pásmo                   | 2,4 GHz   |
| Maximálny vyžarovaný výkon         | <100 mW   |
| Účel použitia rádiového zariadenia | Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu |

## 9.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 6.3 Funkcie)

- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

| Hluk                    | Možná příčina  | Druh hluku                 |
|-------------------------|--|----------------------------|
| Bublanie a žblnkanie    | Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.                        | normálny pracovný hluk     |
| Prskanie a syčanie      | Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.               | normálny pracovný hluk     |
| Bručanie                | Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu. | normálny pracovný hluk     |
| Zvuky sŕkania           | Dvere s tmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.        | normálny pracovný hluk     |
| Vrčanie a hučanie       | Ventilátor beží.   | normálny prevádzkový hluk  |
| Cvakanie                | Komponenty sa zapínajú a vypínajú.                         | normálny hluk pri vypínaní |
| Drnčanie alebo bzučanie | Ventily alebo klapky sú aktívne.                           | normálny hluk pri vypínaní |

| Hluk     | Možná příčina                            | Druh hluku | Odstránenie   |
|----------|--|------------|---|
| Vibrácie | Nevhodné zabudovanie                     | Hluk chyby | Skontrolujte zabudovanie. Vyrovnajte zariadenie.            |
| Klepanie | Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia | Hluk chyby | Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi. |

## 9.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.


Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.


### 9.3.1 Funkcia zariadenia

| Chyba                 | Príčina   | Odstránenie   |
|-----------------------|---|---|
| Zariadenie nepracuje. | → Zariadenie nie je zapnuté.                          | ▶ Zapnite zariadenie.   |
|                       | → Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke. | ▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.  |
|                       | → Poistka zásuvky nie je v poriadku.                  | ▶ Prekontrolujte poistku.   |
|                       | → Výpadok elektrického prúdu                          | ▶ Zariadenie ponechajte zatvorené.<br>▶ Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentrálnu skriňovú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie.<br>▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrázajte. |

| Chyba  | Príčina   | Odstránenie   |
|--|---|---|
|  | → Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.                            | ► Skontrolujte zástrčku zariadenia.   |
| <b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>                                | → Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.  | ► Zatvorte dvere zariadenia.  |
|  | → Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.   | ► Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.  |
|  | → Teplota okolia je príliš vysoká.  | ► Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia) .   |
|  | → Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.                      | ► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) . |
|  | → Vložili sa príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost.         | ► Riešenie problému: (pozri SuperFrost)   |
|  | → Teplota je nesprávne nastavená.   | ► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.   |
|  | → Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).              | ► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.   |
|  | → Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.                                      | ► Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.   |
| <b>Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.</b> | → Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja. | ► Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .   |
| <b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b>                   | → Tesnenie dverí môže vyklízuť z drážky.  | ► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.   |

## 9.3.2 Vybavenie

| Chyba   | Príčina   | Odstránenie   |
|---|---|---|
| <b>Zariadenie IceMaker sa nedá zapnúť.</b>      | → Zariadenia a tým aj zariadenie IceMaker nie sú pripojené. | ► Pripojte zariadenie (pozri návod na montáž).  |
| <b>Zariadenie IceMaker nevyrába kocky ľadu.</b> | → Zariadenie IceMaker nie je zapnuté.                       | ► Aktivujte IceMaker.   |
|   | → Zásuvka zariadenia IceMaker nie je správne zatvorená.     | ► Zásuvku správne zasuňte.  |
|   | → Pripojenie vody nie je otvorené.                          | ► Otvorte prípojku vody.  |
| <b>Vnútorne osvetlenie nesvieti.</b>            | → Zariadenie nie je zapnuté.                                | ► Zapnite zariadenie.   |
|   | → Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.                  | ► Vnútorne osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach.  |
|   | → Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt:         | <div style="border: 1px solid red; padding: 5px;">  <p><b>VÝSTRAHA</b><br/>                     Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!<br/>                     Pod krytom sa nachádzajú časti pod napätím.<br/>                     ► Vnútorne osvetlenie LED nechajte vymeniť alebo opraviť zákazníckemu servisu alebo vyškolenému odbornému personálu.</p> </div> |

| Chyba   | Príčina   | Odstránenie   |
|---|---|---|
| Dvere sa otvárajú zmenenou rýchlosťou.  | → Rýchlosť dverí závisí od naloženia dverí.                 | ▶ Nie je potrebné konať.  |
| Dvere sú zablokované alebo sa otvárajú ťažko.                                       | → Ak dvere otvoríte príliš často za sebou, vznikne podtlak. | ▶ Počkajte dlhšie alebo otvorte dvere rukou.  |
| Motor sa zastaví a dvere sa nezatvárajú.  | → V oblasti dverí sa nachádzajú prekážky.                   | ▶ Odstráňte prekážky.<br>▶ Úplne zasunite zásuvky.<br>▶ Chvíľu počkajte.<br>▶ Pohnite dverami rukou.  |
|   | → Mechanika je zablokovaná.                                 | ▶ Zabránenie poškodeniu na závese: nepohybujte dverami proti motoru.<br>▶ Kontaktujte zákaznícky servis. (pozri 9.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu)                               |
|   | → Motor je prehriaty.                                       | ▶ Nechajte motor vychladnúť.<br>▶ Chvíľu počkajte.<br>▶ Pohnite dverami rukou.  |
| Uhol otvárania dverí sa nedá uložiť.  | → Uhol otvárania dverí je zvolený príliš malý.              | ▶ Opätovné nastavenie uhla otvárania dverí: zvolte uhol otvárania dverí minimálne 70°. Liebherr odporúča minimálne 90°, aby ste mohli zásuvky bez problémov vytiahnuť. (pozri AutoDoor) |
| Dvere nereagujú na signál klopania.   | → Klopanie je príliš slabé.                                 | ▶ Zvýšte citlivosť snímača klopania. Snímač klopania sa nachádza na strane závesu na úzkej strane dverí. (pozri návod na montáž)  |
|   | → Funkcia klopania nie je aktivovaná.                       | ▶ Aktivujte funkciu AutoDoor. (pozri AutoDoor)  |
| Dvere sa nezatvárajú hlasovým povelenom.  | → Hlasový asistent nie je nastavený.                        | ▶ Nastavte jazykového asistenta. (pozri AutoDoor)   |
|  | → Bližšie informácie a tutoriály nájdete na stránke:        | ▶ <a href="http://home.liebherr.com/faq-autodoor">home.liebherr.com/faq-autodoor</a>  |

## 9.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 9 Pomoc zákazníkom) . V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“.



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!  
Poranenia.

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 8 Údržba) , nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- ▶ Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- ▶ Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 9.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Prípravte si nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)

- Servisné číslo (servis)

- Sériové číslo (sér. č.)

- ▶ Vyvolajte informácie o zariadení na displeji (pozri Informácie) .

**-alebo-**

- ▶ Prečítajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) .

- ▶ Poznačte si informácie o zariadení.

- ▶ Informovanie zákazníckeho servisu: oznámte chyby a informácie o zariadení.

- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.

- ▶ Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 9.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

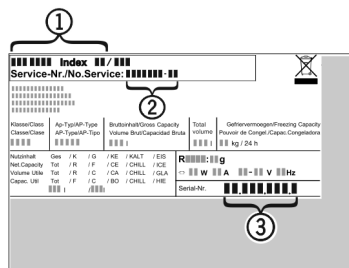


Fig. 39

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

- (1) Označenie zariadenia (3) Sériové číslo  
 (2) Servisné číslo  
 ► Informácie odčítajte z typového štítku.

## 10 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdňte zariadenie.
- Deaktivujte IceMaker .
- Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia) .
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- Očistite zariadenie (pozri 8.2 Čistenie zariadenia) .
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 11 Likvidácia

### 11.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

**Svetlá** V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- Odstavte zariadenie z prevádzky.
- Zariadenie s batériami: odoberte batérie. Popis nájdete v kapitole **Údržba**.
- Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

### 11.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zberných dvoroch.

**Svetlá** Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.



### VÝSTRAHA

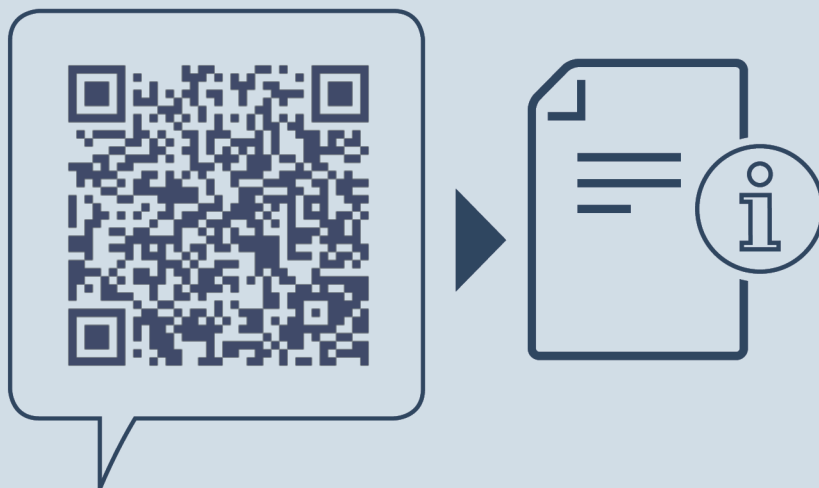
Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

► Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

► Prepravte zariadenie bez poškodení.

► Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedení informácií.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Vstavaná mraznička

Dátum vydania: 20220712

**Č. art. – Index: 7088359-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland